

MARJOLIYN VAN EYS Y DELPHINE MOUSSEAU
FOTOS DE CORNÉ HENRI BIBO Y CHRISTELLE DE CAZENOVE

ÁMSTERDAM INSÓLITA Y SECRETA



**LA GUÍA ESCRITA
POR LOS HABITANTES**

EDITORIAL JONGLEZ

LA TUMBA DE CORNELIA ARENTS ①9

Enterrada en la alcantarilla

Al lado de la iglesia inglesa de Beguinage

Entrada Spuistraat o Gedempte Begijnensloot

Por favor respete la tranquilidad de este lugar privado



En este pequeño rincón del Beguinage, uno pasa al lado de esta tumba en el suelo, sin percatarse de su existencia. Sin embargo, es un bello ejemplo de la cohabitación, a veces difícil, de las religiones católicas y protestantes.

Desde 1150, vive en el Beguinage, o Begijnhof, una hermandad de mujeres solteras católicas y piadosas. La iglesia que se encuentra en el centro es una de las más antiguas de Ámsterdam, pero ya no es católica: en 1578, durante la Alteración, las beguinas tuvieron que cederla a la iglesia anglicana (iglesia reformada de Inglaterra). Estas mujeres se refugiaron en las casas de los números 29-31, transformadas en iglesia secreta. Aún en la actualidad, esta iglesia tiene un oficio católico, incluso una misa en francés.

Entre la iglesia anglicana y el césped, al lado de la entrada de Begijnensloot, hay unas piedras en el suelo un poco diferentes a las demás: es la marca de la lápida funeraria de una de las superiores de las beguinas, Cornelia Arents, que murió el 2 de mayo de 1654, tal y como indica la placa fijada en el murete.

Esta mujer profundamente católica rechazaba la conversión de su familia al protestantismo y prefería «yacer en el arroyo» antes que en la iglesia anglicana.

En 1655, sus deseos fueron complacidos y sus restos mortales fueron trasladados fuera de la iglesia.

Todos los años, el 2 de mayo, se rinde homenaje a esta mujer de principios, plantando violetas en su tumba.



BOSSCHEHOFJE Y RAEPHOFJE

④

Un testimonio vivo de la convivencia de dos religiones

Palmgracht 28

Propiedad privada casi siempre abierta los días de la semana

Por favor respeten la tranquilidad de este lugar



El Bosschehofje (fundado en 1648 por Arent Dirkz. Bosch, un adinerado mercader de cereales, que lo destinó a las mujeres protestantes reformadas) y el Raephofje son dos *hofjes* contiguos, verdaderos remansos de paz y únicos en pleno corazón de Ámsterdam. Uno es protestante reformado, el otro es menonita. Son un vivo testimonio de la convivencia de las diferentes religiones del país.

Para visitar estos dos *hofjes* (ver pág. siguiente) contiguos, acceda por la puerta situada en Palmgracht. Resulta interesante entrar primero al Raephofje, puerta de la derecha, para cruzar después el patio que lo separa de la puerta de entrada del Bosschehofje.

El gran patio interior estuvo dividido en dos durante casi 300 años, primero por una valla, y luego por un seto de carpe. Esta división nos recuerda que el acercamiento entre las religiones protestantes es muy reciente. Cuando haya cruzado el patio encontrará un camino que le llevará al Bosschehofje, del lado del Palmgracht.

Tras la guerra, estas pequeñas viviendas estaban insalubres: fueron renovadas en 1952-1953.

Hoy, cuatro mujeres siguen viviendo aquí, en dos apartamentos en el piso de arriba y en otros dos en la planta baja. Se han conservado las ventanas tal y como estaban en el siglo XVIII, con montantes de pequeños cristales cuadrados. Hay más de 110 cristales cuadrados.

Al salir del Raephofje, el rótulo de piedra de la puerta, decorado con un hermoso colinabo (*raep* en neerlandés), representa las iniciales y el escudo de Pieter Adriaensz. Raep, el benefactor de este *hofje*.

En la plaza del Dam, junto al hotel Krasnapolsky, se reconoce el pequeño y precioso edificio del siglo XVII por su hermoso hastial estilo Renacimiento. Si mira atentamente observará, sobre la ventana del desván, una piedra esculpida que representa un colinabo (*raep*). Esta casa se llamaba originalmente 's Hertogenbosch, por el nombre de la ciudad de Bois-le-Duc de donde provenía seguramente el primer propietario, que se la vendió a Pieter Adriaensz. Raep. El alquiler de esta casa —doscientos florines al año—, bastaba para asegurar el mantenimiento del Raepenhofje.

CASA GISÈLE

16

«Un refugio increíble para las víctimas del terror nazi»

Herengracht 401

Entrada por el lado de Beulingstraat

020-6235287

mail@401.org

Visita guiada previa solicitud



«Un refugio increíble para las víctimas del terror nazi» («*Ze bood onbaatzuchtig onderdak aan vervolgd van de naziterreurs*») es la inscripción que reza en una placa de cobre situada en la fachada de la casa del Herengracht 401. Durante la Segunda Guerra Mundial, esta casa albergó un escondite muy original dentro de una especie de piano.

Poco antes de la guerra, la artista Gisèle van Waterschoot van der Gracht (1912-2013) había alquilado un pequeño piso en la tercera planta. Cuando estalló la guerra, acogió primero al poeta alemán Wolfgang Frommel (1902-1986) y más tarde a Friedrich W. Buri, un profesor y escritor judío de 23 años, y a Claus Bock, otro judío alemán de apenas 17 años.

Uno de los refugios donde se escondían estos judíos era una pianola, un gran instrumento con las funciones de un piano, pero también un sistema neumático que permitía tocar piezas grabadas en bobinas de papel con agujeros, como un organillo. Para crear este escondite, los propietarios quitaron el sistema de la pianola, dejando un espacio hueco detrás de la persiana. Los vecinos de Gisèle, la pareja formada por Miep y Guido Theunissen, también ayudaron a esconder a los refugiados.

Fundaron un círculo de arte y literatura. Llamaron a su refugio Castrum Peregrini (Fortaleza de los peregrinos). Gracias en gran parte a Gisèle, amante del arte, pudieron sobrevivir a la guerra. Por ello fue galardonada con el premio Yad Vashem en 1998.

A principios de los años 50, Gisèle compró toda la casa y la donó a la fundación del mismo nombre. Se casó con el exalcalde Arnold d'Ailly (1902-1967) en 1959 y vivió en el edificio hasta su muerte.

Hoy se puede visitar el lugar: la sociedad artística Castrum Peregrini organiza en él exposiciones, conferencias y debates. También se puede visitar la propia casa, para conocer las distintas etapas de su historia y sus vínculos con la sociedad actual, el Intellectual Playground, un laboratorio de ideas que reúne a filósofos, politólogos y escritores del mundo entero.

LA BIBLIOTECA DE FILOSOFÍA HERMÉTICA

(25)

Una colección de libros esotéricos única en el mundo

Keizersgracht 123, 1015 CJ - embassyofthefreemind.com

Visita previa solicitud en 020-6258079



Con el inicio del siglo XX surgieron las bibliotecas privadas: las numerosas publicaciones y una mejor organización de su comercialización permitieron a los apasionados crear fondos documentales para apoyar sus investigaciones académicas o satisfacer su curiosidad por un tema concreto.

Nacido en 1941, Joost Ritman hizo fortuna vendiendo cubiertos de plástico, inicialmente para el catering de los aviones. Esto, sin embargo, no le impidió mantener un creciente interés por la espiritualidad.

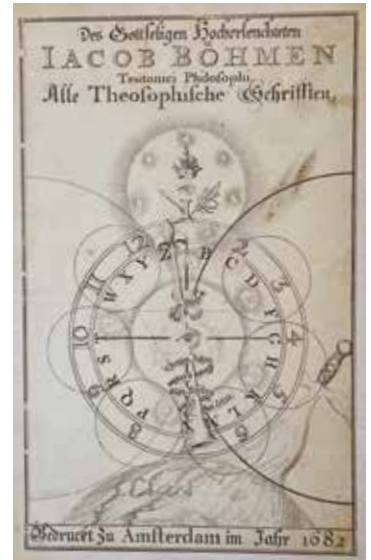
Cuenta la historia que empezó a coleccionar libros raros siendo joven, cuando su madre le enseñó una edición del siglo XVII del libro Aurora de Jacob Böhme. Su biblioteca es conocida en el mundo entero.

Contiene 20 000 libros impresos y manuscritos especializados en filosofía cristiana hermética. Alberga un centenar de manuscritos anteriores a 1550 y otros 5000 impresos antes de 1800.

En 1984, Ritman hizo pública su colección, pero acabó teniendo problemas financieros debido a sus inversiones en libros y arte. A pesar de ser considerada parte del patrimonio nacional, el banco ING vendió una parte de la colección en Londres, que Ritman pudo recuperar al vender su empresa.

En 2006, el Estado neerlandés adquirió un tercio de su colección por 19 millones de euros y, poco tiempo después, Ritman compró el monumental edificio.

Sus méritos en el mundo de la literatura han sido reconocidos con diversos premios, como la medalla de plata de la Real Academia Ciencias y Artes de Holanda (KNAW) en 2002.



La colección de J. Ritman es una de las razones por las cuales se ha creado una cátedra de filosofía hermética en la Universidad.

LOS HOMBRES VERDES DEL PASAJE DEL RIJKSMUSEUM

9

Una evocación del respeto que merece el ciclo de la naturaleza

Rijksmuseum - Museumstraat 1 - rijksmuseum.nl
Tranvías 1, 2 y 5, parada Rijksmuseum



Antes de entrar al «pasaje» del Rijksmuseum por su entrada sur, casi pasan desapercibidas las discretas esculturas que enmarcan la puerta, en la base del arco que corona los capiteles de las columnas. Se distinguen, sin embargo, rostros humanos, que parecen estar cubiertos de máscaras de hojas: este rostro de apariencia singular es conocido en el folclore europeo con el nombre de «hombre verde».

Aunque estas representaciones estuvieron especialmente de moda en la arquitectura de finales del XIX (las del Rijksmuseum, de hecho, se realizaron en 1885 bajo la dirección del belga François Vermeylen), su inspiración procede de la religión de la antigua Roma (ver más abajo).

A pesar de sus orígenes paganos, esta cabeza humana cubierta de hojas se ha mantenido a lo largo de los siglos como un símbolo de renacimiento y de un nuevo comienzo, en referencia al ciclo perpetuo que se renueva cada primavera.

En este sentido, el «hombre verde», casi siempre representado de cuerpo entero, empezó a aparecer en los capiteles de las iglesias y catedrales góticas, en los que figuraba un «rey del bosque» recordando el respeto que merece la naturaleza y su ciclo. En el Renacimiento y en la época barroca, se generalizaron las máscaras de hojas y vegetación, la misma que encontramos en las esculturas del Rijksmuseum. La cabeza del «hombre verde» aparecía así en muchos edificios laicos de Europa (especialmente en el Reino Unido), e incluso en Tailandia, en la India y en Nepal.

Silvano, el espíritu de los bosques, el origen del «hombre verde»

En la antigua Roma, Silvano (del latín *Silvanus*) era una divinidad protectora de los bosques (en latín *silva*). Se le describía como uno de los hijos de Saturno o de Fauno (un nieto de Saturno), con quien se le identificaba a menudo. Al igual que Fauno, protector de rebaños y pastores, Silvano era un dios puramente romano. Guardián de los bosques, fue también, al parecer, el primero en permitir la separación de las propiedades de los campesinos. En este sentido, evoca también el concepto de formación de las primeras comunidades rurales cuya religiosidad, determinada por ciclos estacionales precisos (regidos por Saturno, dios del Tiempo), ha sobrevivido hasta ahora en la «religión popular», procedente del paganismo ancestral.

LAS VIEJAS CASAS DE BUIKSLOOT

③

Casas milagrosamente salvadas

Buikslooterdijk, desde el número 138 hasta el final de la calle

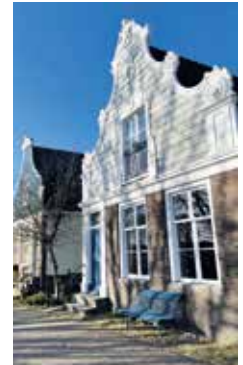


El pueblo de Buiksloot se construyó en el siglo XV sobre el dique Waterlandse Zeedijk, que protegía del mar las tierras situadas al norte del IJ. Sus casas de madera albergaban una población que vivía de la agricultura y de la pesca.

Más adelante, Buiksloot se convirtió en un importante cruce de carreteras: aunque ya existía un transbordador a Ámsterdam, en 1622 se construyó una carretera a Purmerend. Luego, en 1660, se construyó una ruta navegable hasta el canal Noordhollandsch (ampliado en 1825).

En 1921, el antiguo pueblo pasó a pertenecer a Ámsterdam. Por último, en 1965 se demolió gran parte del dique para reorganizar el tráfico rodado hacia el norte de la ciudad. En cuanto a los pólderes que había detrás del dique, dejaron paso a la urbanización de Banne.

Sorprendentemente, estos cambios han mantenido intactas algunas de las casas antiguas de Buiksloot: las más interesantes son las situadas en los números 138, 174, 194, 200, 204, 214, 224, 280, 284, 330, 340, 390 y 402. Algunas han conservado sus estructuras de madera del siglo XVIII, apoyadas en una base de ladrillo, así como los frontones de madera pintada, principalmente con campanas.



EN LOS ALREDEDORES

Las dos estaciones de bombeo de Kadoelbreek ④

Landsmeerderdijk 138

Las dos estaciones de bombeo de Kadoelbreek ocupan el emplazamiento de un antiguo molino, cuya función era extraer agua del polder mediante de una acequia a otra. En 1875, el antiguo sustituyó por una estación de bombeo de ladrillo con una máquina de vapor. La nueva instalación, instalada en 1987 funciona con electricidad.

Álamos en diques

Los álamos son árboles de crecimiento rápido que pueden alcanzar los 40 metros de altura y vivir hasta 200 años. La razón por la que son tan comunes en los diques de los Países Bajos es que ofrecen una solución eficaz para eliminar el agua circundante. Los álamos consumen 3 litros de agua al día por centímetro de diámetro de tronco.

SCHOONSCHIP

⑤

Un barrio 100 % ecológico con villas ecológicas sobre el agua

Johan van Hasseltkanaal

Amsterdam Noord

Ferry desde la Estación Central, dirección Buiksloterweg



En el barrio de Schoonschip, 46 familias ya eran amigas antes de convertirse en vecinas: la mayoría de los propietarios actuales se asesoraron durante más de 10 años para obtener el permiso de construir sus villas en 30 parcelas de agua. Las villas suelen ser de madera, que retiene los gases de efecto invernadero, aunque hay algunas hechas con materiales que consumen más energía, como el hormigón. Los residentes han optado por materiales renovables, y una de las propietarias ha aislado sus paredes exteriores (de 40 centímetros de grosor) con paja, una auténtica inversión.

Las villas están dispuestas de forma que captan la máxima luz solar posible, cargando así los 500 paneles solares que cubren los tejados (un tercio de los cuales también están cubiertos de vegetación), y cada villa tiene un calentador de agua solar, una batería y una bomba de calor que se alimentan del agua del canal para calentar la vivienda.

Todas las casas tienen termostato y acumuladores de agua caliente y fría. La primera se utiliza para regar las plantas y la segunda se reutiliza en el interior, para las duchas, por ejemplo. Todas disponen de inodoros ecológicos, que usan poca agua de descarga y están equipados con un desagüe adicional para transportar las aguas residuales a un depósito que hay en el barrio, donde fermentan antes de producir biogás una vez eliminadas las sustancias nocivas. Cada cocina dispone de una trituradora para los residuos verdes, que a su vez contribuyen a la formación de biogás, sobre todo de fosfato, que escasea y se utiliza para producir estiércol. Por último, el biogás se convierte en electricidad para uso doméstico o como combustible. El embarcadero sirve de infraestructura de almacenamiento para la electricidad y las tuberías de agua. En un futuro, los residentes esperan poder compartir sus bicicletas y coches eléctricos, y tienen planes para cultivar un huerto ecológico común.



EL BANCO SPACE TO TAKE PLACE ①

El banco más largo de Ámsterdam

Bert Haanstrakade 30



El ancho bulevar Bert Haanstrakade, que lleva el nombre del famoso documentalista neerlandés, bordea el mar al norte de IJburg y es el lugar ideal para meditar en un banco público.

Por eso, en 2008, el Ministerio de Asuntos Exteriores neerlandés publicó un concurso de diseño para fabricar un banco de 100 metros de largo, cada milésima parte del cual se donaría a una figura mundial.

Fueron las embajadas neerlandesas las que distribuyeron este regalo simbólico, convirtiendo este insólito monumento en propiedad no solo de la población local sino también del mundo entero.

Creado por Claudia Linders, el banco se llama Space to take place. Está hecho de gruesos alambres de acero pintados de rojo que dejan pasar la luz.

Símbolo de la creatividad del diseño neerlandés, su ubicación ilustra también la férrea determinación de los Países Bajos por ganarle terreno al mar.-24

EN LOS ALREDEDORES

Un hipopótamo en una esclusa

②

En el cruce entre Paul Hufstraat y Vennepluimstraat

En 2004, el nuevo archipiélago de IJburg recibió su primera obra de arte: una estatua a escala real de un hipopótamo, obra de Tom Claassen, curiosamente llamada Rhino. El artista, más conocido por sus representaciones de animales gigantes (sobre todo los elefantes que se pueden ver a lo largo de la autopista A6 en Almere), eligió el poliuretano para representar este paquidermo, de seis metros de largo y tres de ancho. Este material absorbe el impacto de las embarcaciones que lo tocan cuando cruzan la esclusa. Según el nivel del agua, la obra es más o menos visible.



ÁMSTERDAM

INSÓLITA Y SECRETA

MARJOLIYN VAN EYS Y DELPHINE MOUSSEAU

FOTOS DE CORNÉ HENRI BIBO Y CHRISTELLE DE CAZENOVE

Descubrir el emplazamiento original de la célebre *Ronda de Noche* de Rembrandt, el origen del coñac, un homenaje a las prostitutas, saber interpretar los rótulos de piedra, hacer legalmente el amor al aire libre, visitar unos magníficos patios interiores, esquiar en pleno corazón de la ciudad, hacerse adepto del *boat-in* –una versión amsterdamesa del *drive-in*– y comer una pizza en su barco...

Lejos de las masas y de los habituales *clichés*, Ámsterdam guarda aún tesoros escondidos que solo desvela a los habitantes y viajeros que buscan salirse de los caminos marcados.

Una guía indispensable para los que creían que conocían bien la capital neerlandesa o para los que desean descubrir la otra cara de la ciudad.

EDITORIAL JONGLEZ

224 PÁGINAS

18,95 € - US\$ 21.95

info@editorialjonglez.com

www.editorialjonglez.com

ISBN: 978-2-36195-122-1

